



**ФЕДЕРАЛЬНАЯ СЛУЖБА  
ПО ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ**

**(12) ЗАЯВКА НА ИЗОБРЕТЕНИЕ**

(21)(22) Заявка: 2010143576/12, 25.10.2010

Приоритет(ы):

(30) Конвенционный приоритет:  
26.10.2009 EP 09174038.1

(43) Дата публикации заявки: 27.04.2012 Бюл. № 12

Адрес для переписки:

129090, Москва, ул.Б.Спасская, 25, стр.3,  
ООО "Юридическая фирма Городисский и  
Партнеры", А.В.Мицу

(71) Заявитель(и):

**ЗУЛЬЦЕР МИКСПЭК АГ (CH)**

(72) Автор(ы):

**ЭТТЛИН Йозеф (CH),  
ХАБИБИ-НАИНИ Сасан (CH)**

**(54) КОНТЕЙНЕР, СОДЕРЖАЩИЙ УДАРОПОГЛОЩАЮЩИЙ ЭЛЕМЕНТ**

(57) Формула изобретения

1. Контейнер, содержащий камеру (5, 6, 7) хранения, предназначенную для приема наполнителя (8, 9, 15), и горловину (2), имеющую выпускной канал (11, 12) для наполнителя (8, 9, 15), так что наполнитель (8, 9, 15) может быть выдан из камеры (5, 6, 7) хранения через выпускной канал (11, 12), так что наполнитель (8, 9, 15) выводится через выпускное отверстие (10, 14), при этом горловина (2) имеет продольную ось (60) и выпускной конец, причем выпускной конец имеет выпускное отверстие (10, 14) выпускного канала (11, 12), и выпускное отверстие имеет продольную ось (60), отличающийся тем, что вокруг горловины (2) расположен ударопоглощающий элемент (20), имеющий первый конец (21), который соединен с горловиной (2), и второй конец (22), а также кожух (23), проходящий между первым и вторым концами (21, 22), причем кожух (23) и второй конец (22) расположены на расстоянии от горловины (2) таким образом, чтобы возникло промежуточное пространство (24), в котором полностью размещена горловина (2).

2. Контейнер по п.1, в котором горловина (2) выполнена в виде трубчатой детали (51, 52), причем трубчатая деталь имеет первый конец (53, 55) трубчатой детали и второй конец (54, 56) трубчатой детали, при этом первый конец (53, 55) трубчатой детали образует выпускное отверстие, и горловина (2) имеет кольцевой выступ (57), который образует соединение с камерой (5, 6, 7) хранения, при этом второй конец (54, 56) трубчатой детали соединен с кольцевым выступом (57), при этом внутренний диаметр выпускного канала (11, 12) меньше внутреннего диаметра ударопоглощающего элемента (20).

3. Контейнер по п.2, в котором ударопоглощающий элемент (20) имеет первый конец (21), который соединен со вторым концом (54, 56) трубчатой детали в месте кольцевого выступа (57).

4. Контейнер по п.2, в котором промежуточное пространство (24) образовано

между кожухом (23) ударопоглощающего элемента (20) и трубчатой деталью (51, 52).

5. Контейнер по п.1, в котором второй конец (22) выступает над горловиной (2).

6. Контейнер по п.1, в котором в промежуточное пространство (24) между кожухом (23) и горловиной (2) может быть помещен корпусной элемент (25).

7. Контейнер по п.1, в котором кожух (23) расположен концентрично вокруг горловины (2).

8. Контейнер по п.1, в котором кожух (23) имеет отверстие (26).

9. Контейнер по п.1, в котором ударопоглощающий элемент (20) выполнен в виде единой детали с горловиной (2).

10. Контейнер по п.1, в котором обеспечена закрывающая крышка (13), при помощи которой выпускное отверстие (10, 14) может быть закрыто.

11. Контейнер по п.10, в котором ударопоглощающий элемент (20) выступает над закрывающей крышкой (13), находящейся в закрытом состоянии.

12. Контейнер по п.10, в котором закрывающая крышка (13) соединена с ударопоглощающим элементом (20) при помощи шарнирного элемента (32).

13. Контейнер по п.1, в котором закрывающая крышка (13) имеет принимающий элемент (18, 19), с которым входит в контакт конец (16, 17) выпускного канала (11, 12), когда выпускное отверстие (10, 14) закрывают.

14. Контейнер по п.1, в котором выпускной канал (12) снабжен внешней резьбой (37), на которую навинчивают корпусной элемент (35).

15. Контейнер по п.1, в котором обеспечены, по меньшей мере, первая отдельная камера и вторая отдельная камера (6, 7), каждая из которых может принимать первый компонент и второй компонент (8, 9), причем первая отдельная камера (6) хранения открыта в первый выпускной канал (11), а вторая отдельная камера (7) выпуска открыта во второй выпускной канал (12), причем первый выпускной канал (11) имеет первое выпускное отверстие (10), а второй выпускной канал (12) имеет второе выпускное отверстие (14).

16. Контейнер по п.15, в котором первый выпускной канал (11) и второй выпускной канал (12) расположены в горловине (2).

17. Контейнер по п.15, в котором первое выпускное отверстие (11) расположено соосно второму выпускному отверстию (14), и первый выпускной канал (11) расположен внутри второго выпускного канала (12), причем первый выпускной канал (11) отделен от второго выпускного канала (12) промежуточной стенкой (38).

18. Контейнер по п.15, в котором первое выпускное отверстие (11) расположено рядом со вторым выпускным отверстием (14), и первый выпускной канал (11) расположен рядом со вторым выпускным каналом (12), причем первый выпускной канал (11) отделен от второго выпускного канала (12) промежуточной стенкой (38).